



Bruxelles, 30 iunie 2021
(OR. en)

6365/1/21
REV 1

Dosar interinstituțional:
2010/0112(NLE)

AVIATION 38
RELEX 130
USA 3

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	DECIZIA (UE) 2021/... A CONSILIULUI din... privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele sale membre <ul style="list-style-type: none">– Acord de principiu– Solicitarea aprobării Parlamentului European

1. La 5 iunie 2003, Consiliul TTE a acordat Comisiei un mandat de negociere a unui acord cuprinzător privind transportul aerian cu Statele Unite ale Americii ¹. Acordul de primă etapă privind transportul aerian UE-SUA a fost semnat la 25 și 30 martie 2007, fiind ratificat de toate părțile, și este în prezent în vigoare de la 29 iunie 2020. În urma lansării celei de a doua etape de negocieri în mai 2008, la 25 martie 2010 a fost parafat la Bruxelles Acordul în a doua etapă (sub forma protocolului sus-menționat).
2. La 3 mai 2010, Comisia a prezentat Consiliului propunerile sale pentru deciziile Consiliului privind semnarea și, respectiv, încheierea acordului în a doua etapă (documentele 9296/10 și 9435/10 REV 1).
3. Decizia privind semnarea acordului a fost adoptată de Consiliu la 24 iunie 2010, iar acordul a fost semnat în aceeași zi la Luxemburg, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.

¹ Doc. 11322/03 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

4. Decizia privind semnarea acordului și acordul în sine au fost publicate în Jurnalul Oficial la 25 august 2010 ².
5. Procesul de ratificare a fost finalizat de către toate statele membre la 4 iunie 2019, cu excepția Republicii Croația, însă se intenționează ca Republica Croația să adere la acord în conformitate cu procedura prevăzută în Actul de aderare anexat la Tratatul de aderare din 5 decembrie 2011.
6. La 22 ianuarie 2021, Comisia a înaintat o propunere modificată privind încheierea acordului sus-menționat, în special cu scopul de a lua în considerare hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12.
7. Grupul de lucru pentru aviație a examinat proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea acordului și a convenit asupra acestuia în cadrul videoconferinței sale informale din 23 februarie 2021.
8. În urma examinării la nivelul grupului de lucru, textul deciziei Consiliului privind încheierea acordului a fost revizuit de serviciul juridico-lingvistic al Consiliului.
9. Se menționează faptul că, în conformitate cu articolul 129 din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „Acordul de retragere”), în cursul perioadei de tranziție stabilite la articolul 126 din Acordul de retragere, Regatul Unit a fost tratat ca stat membru al Uniunii și al Euratom în sensul acordurilor internaționale încheiate de Uniune sau de statele membre acționând în numele Uniunii sau de Uniune și statele membre ale acesteia acționând în comun, revenindu-i obligațiile care rezultă din aceste acorduri. La încheierea perioadei de tranziție, și anume la 31 decembrie 2020, protocolul în cauză a încetat să se aplice Regatului Unit. Prin urmare, începând cu această dată, trimiterile la Regatul Unit din protocol nu mai produc efecte.

² JO L 223, 25.8.2010, p. 1.

10. În vederea pregătirilor pentru încheierea acordului, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat să propună Consiliului să decidă, ca punct „A” pe ordinea de zi a unei reuniuni viitoare, să transmită Parlamentului European spre aprobare proiectul de decizie privind încheierea acordului, astfel cum figurează în documentul finalizat de experții juriști-lingviști, 6385/21, precum și textul acordului, astfel cum figurează în documentul finalizat de experții juriști-lingviști, 9913/10.
-